



**INSTITUT  
FRANÇAIS**  
ITALIA



**MINISTERO DELL'ISTRUZIONE, DELL'UNIVERSITÀ E DELLA RICERCA**  
UFFICIO SCOLASTICO REGIONALE PER IL PIEMONTE



**PROTOCOLLO DI INTESA TRA  
AMBASCIATA DI FRANCIA in ITALIA-UFFICIO SCOLASTICO REGIONALE PER IL  
PIEMONTE e FONDAZIONE SODALITAS**

Tra le parti :

**Institut Français Italia/Ambasciata di Francia**, con sede Piazza Farnese 67 a Roma, rappresentato da Eric Tallon, Consigliere culturale presso l'Ambasciata e Direttore del Institut français Italia

**Ufficio Scolastico Regionale per il Piemonte**, Direzione Generale (nel seguito USR), con sede in corso Vittorio Emanuele 70, Torino, rappresentato dal Dr. Fabrizio Manca, Direttore Generale

**Fondazione Sodalitas** (partner della CSR Europe), per l'educazione dei giovani all'impegno, alla coesione sociale e per la promozione alla cultura d'impresa orientata alla responsabilità sociale e alla sostenibilità, (nel seguito SODALITAS) con sede in via Pantano n. 2 – 20122 Milano, cod. fiscale 97472270152, rappresentata dalla Dr.ssa Diana Bracco, Presidente,

**VISTO**

- La Legge del 13 luglio 2015 n. 107 “La Buona Scuola”, con particolare riguardo ai percorsi di “Alternanza Scuola-Lavoro”
- La “Guida Operativa” per l’Alternanza Scuola-Lavoro emanata dal MIUR il giorno 8 ottobre 2015
- La campagna “Skill for jobs” promossa dalla CSR Europe
- Il documento europeo “Pact for Youth”, sottoscritto a Bruxelles il 17 novembre 2015 a sostegno dell’occupabilità giovanile

**PREMESSO**

- che i 39 licei Esabac del Piemonte favoriscono l’acquisizione di competenze idonee al mercato del lavoro delle imprese francesi in Piemonte e/o delle imprese italiane che intendono operare in Francia.
- che l’obiettivo comune della presente Intesa è di
  - accompagnare i giovani al loro futuro professionale e a collaborare per sostenere la crescita e lo sviluppo economico ed educativo europeo
  - avvicinare l’istruzione al mondo del lavoro
  - far crescere una coscienza socio – economica dello studente
  - realizzare esperienze di prossimità scuola-lavoro
  - motivare i giovani allo studio e all’autoimprenditorialità
  - stimolare i potenziali talenti dello studente
  - favorire l’acquisizione di competenze di cittadinanza



**INSTITUT  
FRANÇAIS**  
ITALIA



**MINISTERO DELL'ISTRUZIONE, DELL'UNIVERSITÀ E DELLA RICERCA**  
UFFICIO SCOLASTICO REGIONALE PER IL PIEMONTE



## **SI CONVIENE QUANTO SEGUE**

### **Art. 1 - Scopo dell'Intesa**

L'Intesa ha lo scopo

- di promuovere tutte le iniziative di cui in premessa per orientare al mondo del lavoro gli studenti dei Licei EsaBac in Piemonte attraverso giornate di accompagnamento, laboratori, visite, presentazioni, periodi di alternanza scuola/lavoro, utili per acquisire competenze interculturali idonee per introdursi e partecipare al mondo del lavoro
- mobilitare al riguardo tutti i settori trainanti delle relazioni economiche italo-francesi, come indicativamente: turismo, moda, comunicazione, marketing, vendita al dettaglio, industria alimentare, culturale e della salute
- migliorare il dialogo fra il mondo dell'educazione e quello dell'economia franco-italiana, individuando imprese e organizzazioni che, nello spirito della Responsabilità Sociale e della Sostenibilità d'Impresa, siano in grado di attivare percorsi di Alternanza Scuola-Lavoro e di sviluppare la cultura franco-italiana delle filiali francesi in Piemonte.
- Favorire progetti ed esperienze fra i Licei EsaBac del Piemonte e le imprese francesi o franco-italiane operanti sul territorio
- Posizionare il percorso integrato EsaBac come un bene prezioso per le imprese francesi o italiane sviluppando il doppio diploma Esame di Stato/Baccalauréat francese
- Contribuire all'avvicinamento fra studio e lavoro e valorizzare al riguardo l'impegno delle imprese francesi in Italia, in particolar modo con la loro apertura ai percorsi di "Alternanza Scuola-Lavoro per gli studenti EsaBac del Piemonte
- Promuovere negli studenti dei Licei EsaBac del Piemonte le capacità di autovalutazione delle competenze professionali e di cittadinanza e di assumere scelte consapevoli fondate sui valori del lavoro e della imprenditorialità, nello spirito della Responsabilità Sociale d'impresa.

### **Art. 2 - Oggetto dell'Intesa**

Al fine di conseguire lo scopo di cui all'art. 1, le parti convengono di instaurare un rapporto di partnership e si impegnano congiuntamente a :

#### **1) Promuovere e supportare :**

- il rapporto Scuola – Impresa, particolarmente in relazione a linguaggi, processi, metodologie, testimonianze e quant'altro possa aiutare i giovani a meglio comprendere esigenze e aspettative del mondo del lavoro.
- le istituzioni scolastiche anche attraverso l'offerta di opportunità di rapporto tra i docenti e le imprese
- Iniziative tese a favorire il rapporto Scuola – Impresa, particolarmente in relazione a linguaggi, processi, metodologie, testimonianze e quant'altro possa aiutare i giovani a meglio comprendere esigenze e aspettative del mondo del lavoro.



INSTITUT  
FRANÇAIS  
ITALIA



MINISTERO DELL'ISTRUZIONE, DELL'UNIVERSITÀ E DELLA RICERCA  
UFFICIO SCOLASTICO REGIONALE PER IL PIEMONTE



2) Sviluppare attività nell'ambito delle seguenti iniziative:

- orientamento, esperienze di alternanza scuola/lavoro, integrazione dei curricula
- studio per la definizione dei profili – base e di tutoring dei percorsi di alternanza scuola/lavoro in coerenza con i percorsi formativi dello studente
- studio del profilo dello studente in uscita dalla scuola
- sensibilizzazione delle aziende aderenti a Sodalitas sui temi di prossimità scuola-lavoro
- partnership nei progetti di alternanza scuola – lavoro , Impresa Formativa Simulata, volontariato e Responsabilità Sociale, anche attraverso la sottoscrizione di convenzioni con singole scuole
- apertura ad altre iniziative congiunte tra i partner della presente Intesa
- Offerta dell'esperienza della collaborazione prevista dal presente protocollo d'Intesa come buona pratica per iniziative simili in altre Province e /Regioni e al Ministero della Pubblica Istruzione

Eventuali ulteriori nuove forme di collaborazione sviluppabili in coerenza con lo scopo della presente Intesa, saranno di volta in volta attivate nello spirito del presente Protocollo.

**Art. 4 - Comitato di indirizzo**

A garanzia della esecuzione della presente Intesa e in forza del presente Protocollo, le parti designano un Comitato paritetico di indirizzo composto da un rappresentante per ciascuna delle parti, che ha il compito di sovrintendere allo sviluppo della collaborazione e di verificarne l'andamento. A questo fine, il Comitato di indirizzo si riunirà almeno tre volte all'anno.

I membri possono essere sostituiti in qualunque momento tramite nuova designazione delle parti

**Art. 5 – Privacy**

Le parti, ai fini del D.Lgs 196/2003 sulla tutela della “privacy”, si impegnano a trattare i dati personali unicamente per le finalità connesse all'esecuzione della presente Intesa.

**Art. 6 - Durata dell'Intesa**

La presente Intesa ha validità per la durata di due anni dalla data del presente Protocollo e si intende automaticamente rinnovata di anno in anno, fatte salve le eventuali modifiche che dovessero essere concordate, a meno che non venga formalmente disdetta da una delle due parti, entro sei mesi dalla scadenza.

Torino, .....



**INSTITUT  
FRANÇAIS**  
ITALIA



**MINISTERO DELL'ISTRUZIONE, DELL'UNIVERSITÀ E DELLA RICERCA**  
UFFICIO SCOLASTICO REGIONALE PER IL PIEMONTE



**p. Ufficio Scolastico Regionale per il Piemonte**

*il Direttore Generale*

  
**Fabrizio Manca**

**p. Institut Français Italia/ Ambasciata di Francia**

*il Conseiller Culturel*

*Direttore del Institut français d'Italia*

  
**Eric Tallon**

**p. Fondazione Sodalitas**

*il Presidente*

  
**Diana Bracco**